

Kalel Henrique Ferro de Oliveira

Adress: 1037, Arthur Thiré Street, São Paulo, Brazil – Date of Birth: November 1, 1989 – Married
Phone Number: +55 13 98825 5707 – E-Mail: kalelhenrique@hotmail.com

Objective – Freelance LSP from English to Portuguese

Experience

2021 – 2022 – Freelance Translator/ Writer

- Freelance services such as translation, revision, proofreading, subtitling and MT post-editing services from English to Brazillian Portuguese in areas as Life Sciences, Environment, Music, General Translations and other areas;
- Book “*Guia das Genealogias Bíblicas*” (“*The Guide for Biblical Genealogies*”) published;
- Translation and editing of the illustrated book “*Historical and Chronological Context of the Bible*”, from English to Portuguese (BR).

2018 – 2021 – IBGE (Brazilian Institute of Geography and Statistics)

Research and Mapping Agent

- Conducting surveys in person and by telephone;
- Aerial evaluation by georeferencing programs;
- Assistance in creating maps with GIS tool;
- Analysis and solution of problem situations.

2017 – 2018 – Freelance Translator

- Translation services from English to Brazillian Portuguese;
- Revision, editing and diagramming;
- Video subtitling services from English to Brazillian Portuguese.

2014 – 2017 – Landscaping Services

- Organization of orders and selling landscape related products;
- Budgeting;
- Implementation and maintenance of gardens;
- Execution of landscaping projects.

2011 – 2012 – Caetano Belliboni Ecotoxicological Laboratory - Trainee

- Maintenance and cultivation of microa algae and testing organisms;
- Physicochemical analysis;
- Preparation of toxicity tests.

Qualifications

- Michigan Proficiency Certificate (ECPE - C2);
- Computing;
- QGIS;
- AutoCad.

Education

- Electrotechnology – Certificate Program (2018 – 2019).
- Landscaping Graduate Degree – Senac São Paulo (2013-2014).
- Biological Sciences Undergraduate Degree – Santa Cecília College (2009 – 2012).